



# Ajustes de Tarifas Propuestos: Tarifa por Recolección de Artículos Voluminosos en Edificios Multifamiliares y Tarifa por Recolección de Recursos Sólidos

**Saneamiento y Medio Ambiente de Los Ángeles**  
*Protegemos la salud pública y el medio ambiente.*

Esta reunión puede ser grabada.



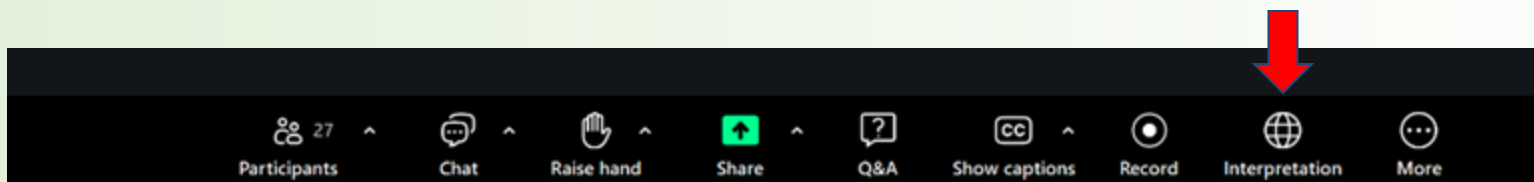


# Interpretación de Idiomas

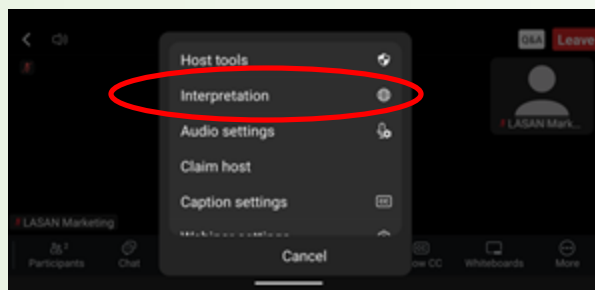
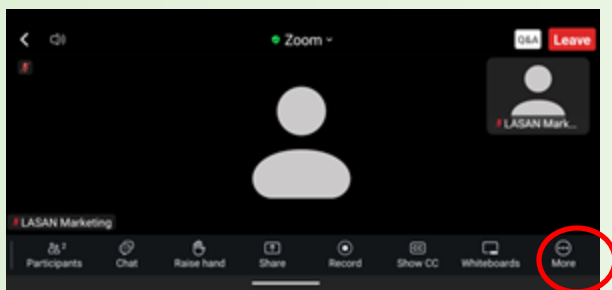
Español / 한국인



Haga clic en el botón de Interpretación en la parte inferior de su pantalla para escuchar en Español o 한국인.



Desde un teléfono celular:



Marque o desmarque los idiomas según sea necesario.

# Agenda para Hoy

- Palabras de Apertura de la Gerente General
- Conozca a un Conductor de Camión
- Video Informativo de 3 minutos
- Resumen de Operaciones
- Resumen de como se desarrollan los programas
- Explicación de las Tarifas
  - Tarifa por Recolección de Recursos Sólidos
  - Tarifa por Recolección de Artículos Voluminosos en Edificios Multifamiliares
  - Tarifas por Capacidad Adicional
- Programas de Asistencia Financiera
- La Proposición 218
- Preguntas y Respuestas





# Palabras de Bienvenida

## Barbara Romero

### Directora y Gerente General



# “Un Día en mi Vida”



**Rhonda Wright**  
Operadora de Camión de  
Recolección Residuos  
(RCTO)

# Expondrán Hoy



**Robert Potter**  
Subdirector  
Operaciones de Recursos Sólidos



**Alex Helou**  
Subdirector  
Desarrollo de Programas de Recursos Sólidos



**Sarai Bhaga**  
Oficial Financiera Principal (CFO)



**Tonya Shelton**  
Directora de Información Pública  
Oficina de Asuntos Públicos



Por favor, haga clic en el botón de Preguntas y Respuestas (Q&A) que se encuentra en la parte inferior de su pantalla para escribir preguntas. Las responderemos al final de la presentación.

## Intérpretes

Español - Luis Durruty

Coreano - Mia Kang

## Anfitriona

Daniela Sevilla

# Tarifa por Recolección de Recursos Sólidos

## Ajuste de Tarifas





# Operaciones de Recursos Sólidos

Robert Potter

Subdirector, Operaciones de Recursos Sólidos



## RECOLECCIONES SEMANALES





# Operaciones de Recursos Sólidos

Robert Potter

Subdirector, Operaciones de Recursos Sólidos



800,000+ solicitudes de recolección de artículos voluminosos llevadas a cabo



749 camiones de basura  
(99% con combustible limpio)





# Desarrollo de programas de Recursos Sólidos

Alex Helou

Subdirector, Desarrollo de Programas de Recursos Sólidos



## RECICLADO

2008

Ingreso anual:  
6 millones de  
dólares



2025

Costo anual:  
19 millones de dólares

## CAMIONES DE BASURA

246,000  
dólares cada  
uno



500,000 dólares  
cada uno

## PROCESAMIENTO DE RESIDUOS ORGÁNICOS

40 dólares por  
tonelada



125 dólares por  
tonelada





# Desarrollo de programas de Recursos Sólidos

Alex Helou

Subdirector, Desarrollo de Programas de Recursos Sólidos



**2024:**

**¡2 millones de solicitudes de servicio!**





# Tarifas por Recolección de Recursos Sólidos

Sarai Bhaga

Oficial Financiera Principal (CFO)



# ¿Qué es la Tarifa por Recolección de Recursos Sólidos y quién la paga?



Servicio de Mudanza  
(de llegada y de salida)



Centros SAFE



Reciclado de  
Desperdicios de  
Alimentos



Mantenimiento  
de vehículos e  
instalaciones



Presentaciones de  
Educación y  
Divulgación



Recogida ilimitada  
de artículos  
voluminosos en la  
acera



Recolección  
anual de  
residuos de  
césped



Reciclado de Árboles  
de Navidad

# ¿Qué es la Tarifa por Recolección de Artículos Voluminosos en Edificios Multifamiliares y quién la paga?



Ejemplos:  
Muebles  
Electrodomésticos  
Colchones  
Alfombras  
Puertas  
Desechos eléctricos

Servicio ilimitado a  
solicitud

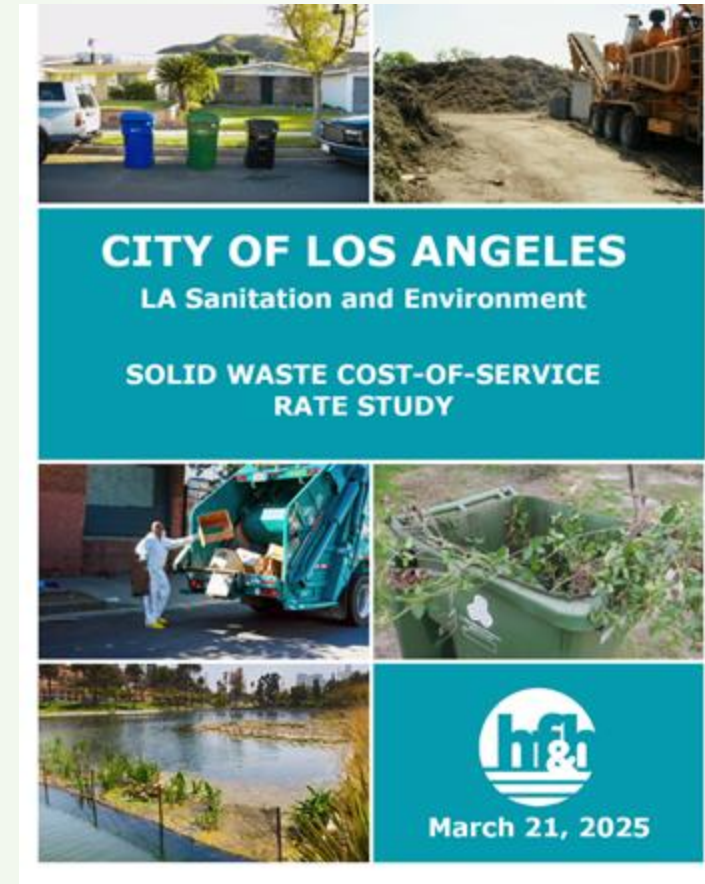
# Cómo se Calculan las Tarifas Propuestas

**HF&H, una empresa consultora de buena reputación, realizó un análisis de costos del servicio de acuerdo a lo requerido por la Proposición 218.**

Se basó en los costos proyectados de los servicios de Recolección de Recursos Sólidos y de Artículos Voluminosos en Edificios Multifamiliares, y en el número de clientes.

## Factores que determinan los costos:

- Mayores costos de mano de obra, vehículos, equipos y combustible
- Aumento de los costos de disposición final y reciclado
- Programa estatal obligatorio SB1383 para desviar los desechos verdes desde los basurales hacia instalaciones de procesamiento de residuos orgánicos



# Tarifas Propuestas – Tarifa por Recolección de Recursos Sólidos

## Tarifas mensuales propuestas para recursos sólidos

TIPO DE VIVIENDA	ACTUAL	OTOÑO DE 2025	JULIO DE 2026	JULIO DE 2027	JULIO DE 2028	JULIO DE 2029
Tarifas de Recursos Sólidos para viviendas unifamiliares (por unidad de vivienda)	\$36.32	\$55.95	\$59.53	\$60.44	\$63.27	\$65.93
Tarifas de Recursos Sólidos para viviendas dúplex (por unidad de vivienda)	\$36.32	\$55.95	\$59.53	\$60.44	\$63.27	\$65.93
Tarifas de Recursos Sólidos para viviendas multifamiliares (3-4 unidades*) (por unidad de vivienda)	\$24.33	\$55.95	\$59.53	\$60.44	\$63.27	\$65.93

\* Se aplican excepciones limitadas para viviendas con más de cuatro unidades.

## Tarifas mensuales propuestas para recursos sólidos con asistencia financiera para clientes de bajos ingresos

TIPO DE VIVIENDA	ACTUAL	OTOÑO DE 2025	JULIO DE 2026	JULIO DE 2027	JULIO DE 2028	JULIO DE 2029
Tarifas de Recursos Sólidos para viviendas unifamiliares (por unidad) – Personas de bajos ingresos (30% de descuento)	\$25.42	\$39.17	\$41.67	\$42.31	\$44.29	\$46.15
Tarifas de Recursos Sólidos para viviendas dúplex (por unidad) – Personas de bajos ingresos (30% de descuento)	\$25.42	\$39.17	\$41.67	\$42.31	\$44.29	\$46.15
Tarifas de Recursos Sólidos para viviendas multifamiliares (3-4 unidades*) (por unidad) – Personas de bajos ingresos (30% de descuento)	\$17.03	\$39.17	\$41.67	\$42.31	\$44.29	\$46.15

\* Se aplican excepciones limitadas para viviendas con más de cuatro unidades.

# Tarifas Propuestas – Tarifa por Recolección de Artículos Voluminosos en Edificios Multifamiliares



PROPUESTA DE TARIFAS MENSUALES PARA ARTÍCULOS GRANDES PARA VIVIENDAS MULTIFAMILIARES						
TIPO DE MEDIDOR ELÉCTRICO	VIGENTE	OTOÑO DE 2025	JULIO DE 2026	JULIO DE 2027	JULIO DE 2028	JULIO DE 2029
Tarifa por artículos grandes para Viviendas Multifamiliares – Residentes/ Inquilinos de Viviendas con Medidor Independiente (por vivienda)	\$0.64	\$1.52	\$1.57	\$1.60	\$1.64	\$1.67
Tarifa por artículos grandes para Viviendas Multifamiliares – Propietarios de Viviendas con Medidor Independiente (por vivienda)	\$0.64	\$1.52	\$1.57	\$1.60	\$1.64	\$1.67
Tarifa por artículos grandes para Viviendas Multifamiliares – Propietarios de Viviendas con Medidor Principal (por vivienda)	\$1.11	\$3.04	\$3.13	\$3.20	\$3.27	\$3.34
Tarifa por artículos grandes para Viviendas Multifamiliares para Residentes/Inquilinos de Bajos Ingresos que Califiquen de Viviendas con Medidor Independiente (Descuento del 31.25%) (por vivienda)	\$0.44	\$1.05	\$1.08	\$1.10	\$1.13	\$1.15

# Tarifas Propuestas por Capacidad Adicional



## Tarifas Mensuales Propuestas por Capacidad Adicional

PRODUCTO POR CAPACIDAD EXTRA	OTOÑO DE 2025	JULIO DE 2026	JULIO DE 2027	JULIO DE 2028	JULIO DE 2029
Capacidad extra de basura negra/60 galones	\$15.65	\$16.65	\$16.91	\$17.70	\$18.44
Capacidad de reciclaje extra azul/90 galones	\$11.24	\$11.96	\$12.14	\$12.71	\$13.24
Capacidad extra de materiales orgánicos verde/90 galones	\$16.28	\$17.32	\$17.59	\$18.41	\$19.18
Cada capacidad de estiércol marrón es de 60 galones	\$23.81	\$25.33	\$25.72	\$26.92	\$28.05

## Tarifas Mensuales Propuestas por Capacidad Adicional con Asistencia Financiera para Clientes de Bajos Ingresos

PRODUCTO POR CAPACIDAD EXTRA	OTOÑO DE 2025	JULIO DE 2026	JULIO DE 2027	JULIO DE 2028	JULIO DE 2029
Capacidad extra de basura negra/60 galones	\$7.83	\$8.33	\$8.46	\$8.85	\$9.22

# Asistencia Financiera Disponible



## TARIFA POR RECOLECCIÓN DE RECURSOS SÓLIDOS

PROGRAMA DE ASISTENCIA PARA CLIENTES DE BAJOS INGRESOS (EZ-SAVE) O PROGRAMA LIFELINE

30% de descuento para hogares que cumplan con los requisitos.

PROGRAMA LEVEL-PAY  
Convertir a facturación mensual

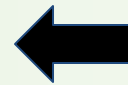
## TARIFA POR RECOLECCIÓN DE ARTÍCULOS VOLUMINOSOS EN EDIFICIOS MULTIFAMILIARES

PROGRAMA DE ASISTENCIA PARA CLIENTES DE BAJOS INGRESOS (EZ-SAVE)

31.25% de descuento para hogares que cumplan con los requisitos.

Programa LIFELINE  
100% de Exención de Tarifas para hogares que cumplan con los requisitos.

[ladwp.com/financialassistance](http://ladwp.com/financialassistance)



Escanee para verificar si cumple con los requisitos.



# Avisos de la Proposición 218

## Ajuste de Tarifas por Recolección de Artículos Voluminosos en Edificios Multifamiliares y Por Recolección de Recursos Sólidos



**AVISO DE AUDIENCIA PÚBLICA**

**TARIFAS PROPUESTAS DE RECURSOS SÓLIDOS PARA CLIENTES DE LASAN**

**AUDIENCIA PÚBLICA: 30 DE SEPTIEMBRE DE 2025 10:00 a.m.**

Ayuntamiento de Los Ángeles  
Cámara del Consejo John Ferraro  
Sala 340  
200 North Spring Street,  
Los Angeles, 90012



This notice is available in multiple languages at [san.org/infotiles2025](https://san.org/infotiles2025)  
Este aviso está disponible en varios idiomas en [san.org/infotiles2025](https://san.org/infotiles2025)  
이 공지사항은 [san.org/infotiles2025](https://san.org/infotiles2025)에서 여러 언어로 볼 수 있습니다.

**AVISO DE AUDIENCIA PÚBLICA**

**TARIFAS PROPUESTAS PARA ARTÍCULOS VOLUMINOSOS MULTIFAMILIARES PARA CLIENTES DE LASAN**



**AUDIENCIA PÚBLICA: 30 DE SEPTIEMBRE DE 2025 10:00 a.m.**  
Edificio Municipal de Los Angeles  
Cámara del Consejo John Ferraro,  
Sala 340  
200 North Spring Street,  
Los Angeles, 90012

**SEMINARIOS WEB INFORMATIVOS SOBRE LAS PROPUUESTAS EN LAS TARIFAS DE ARTÍCULOS GRANDES PARA VIVIENDAS MULTIFAMILIARES**

El Departamento de Salud y Medio Ambiente de Los Ángeles ofrece seminarios en vivo por Zoom sobre las propuestas de tarifas. Regístrate y participa con nosotros clicando en los enlaces o códigos QR que se encuentran aquí abajo. Los seminarios comenzarán puntualmente.

Los seminarios en grabación y están disponibles para su consulta en [san.org/multifam2025](https://san.org/multifam2025)

**Miércoles, 27 de agosto de 2025 at 18:00 h**  
<https://us02web.zoom.us/join?register=1&url=917a60889450726889g>

**Sábado, 13 de septiembre de 2025 at 10:00 h**  
<https://us02web.zoom.us/join?register=1&url=917a60889450726889g>

Como entidad empesada por el Estado, la City of Los Angeles cumple con el Título 2 de los Códigos de Normas de Accesibilidad de la Ciudad de Los Angeles en lo referente a su contenido de accesibilidad y, por lo tanto, el presente aviso está diseñado en un formato que permite la igualdad de acceso a sus programas, servicios y actividades. Para solicitar la asistencia que necesite, envíe un correo electrónico a [accessibility@san.org](mailto:accessibility@san.org) con anterioridad antes del comienzo de su evento.



# Cómo manifestar su desacuerdo con los Ajustes de Tarifas Propuestos

## PROPOSICIÓN 218 - EL PROCESO DE PROTESTA

La Ciudad de Los Ángeles llevará a cabo una audiencia pública el 30 de septiembre de 2025 a las 10:00 a. m. en el Ayuntamiento de Los Ángeles, Sala del Concejo John Ferraro, Sala 340, 200 North Spring Street, Los Ángeles, para considerar la adopción de cambios en las tarifas de la **Tarifa de Recursos Sólidos** y todas las protestas escritas contra las tarifas propuestas. El público puede asistir y participar en la audiencia pública o puede transmitirla en vivo en <https://www.youtube.com/@LACityClerk>. Los comentarios orales en la audiencia pública no se considerarán protestas escritas. Las protestas por escrito pueden enviarse por correo a la Ciudad de Los Ángeles, Oficina del Secretario Municipal, División Electoral, 555 Ramirez St., Espacio 300, Los Ángeles, CA 90012. Las protestas por escrito que se envíen en persona deben entregarse en la Oficina del Secretario Municipal, División Electoral, 555 Ramirez St., Espacio 300, Los Ángeles antes del cierre de la audiencia pública. Las protestas por escrito que se envíen por correo deben ser recibidas por la Oficina del Secretario Municipal a más tardar a las 5:00 p.m. en la fecha de la audiencia. Todas las protestas por escrito deben incluir 1) el nombre completo impreso y la firma original del propietario o inquilino que presenta la protesta; y 2) la dirección postal y el Número de Parcela del Tasador (APN) de la parcela. No hay garantía de que el APN impreso en este correo sea correcto. Debe verificar y proporcionar el APN correcto en caso de que el identificado en este correo sea incorrecto por error. Tiene la opción de usar este formulario como su protesta por escrito y enviarlo al Secretario Municipal.

Solo se contabilizará una protesta por escrito por parcela identificada. Las protestas enviadas por correo electrónico u otros medios electrónicos no se considerarán válidas. En la audiencia pública o en la siguiente reunión del Ayuntamiento que sea viable, el Ayuntamiento recibirá un recuento final de todas las protestas por escrito recibidas por el Secretario Municipal. El Ayuntamiento podrá aprobar los ajustes de tarifas a menos que la mayoría de los clientes presenten protestas por escrito válidas

Yo \_\_\_\_\_, protesto por los aumentos propuestos en la tarifa de recursos sólidos.

(Nombre impreso)

Número de parcela del tasador: \_\_\_\_\_ Soy el:  propietario de la propiedad  Inquilino

Dirección de la propiedad: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_



# Fechas Importantes

## Audiencia Pública para Considerar la Adopción de las Tarifas Propuestas

30 de septiembre de 2025 – 10:00 A.M.  
Edificio Municipal de Los Ángeles  
Cámara del Concejo, Sala 340  
200 North Spring Street



- **Fecha Límite para Protestar\***  
Día de la Audiencia Pública
- 30 de septiembre de 2025
- Antes del cierre de la audiencia

## Próximo Seminario Web

13 de septiembre de 2025 – 10:00 A.M.

## Fecha prevista de Implementación :

Otoño 2025

\*Las protestas contra las tarifas deben presentarse por escrito para ser validadas por la Secretaría de la Ciudad. Las objeciones orales, enviadas por correo electrónico u otros medios serán registradas y consideradas, pero no serán validadas como una protesta oficial.

# Recursos para obtener más información



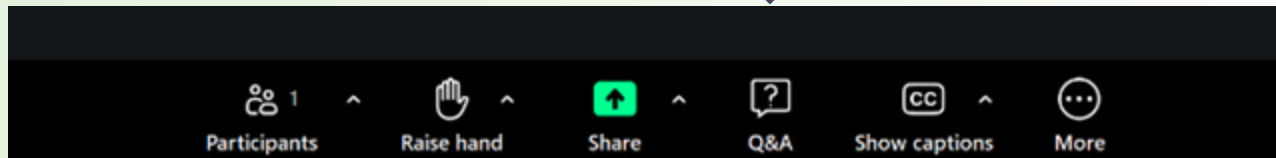
- Tarifa por Recolección de Recursos Sólidos – consulte nuestro sitio web: [lacitysan.org/srfrates2025](http://lacitysan.org/srfrates2025).
- Tarifa por Recolección de Artículos Voluminosos en Edificios Multifamiliares – consulte nuestro sitio web: [lacitysan.org/mbifrates2025](http://lacitysan.org/mbifrates2025).
- Envíenos un correo a: [sansrfrates2025@lacity.org](mailto:sansrfrates2025@lacity.org)
- El Centro de Atención al Cliente está disponible entre las 7:30 a.m. y las 5:30 p.m. en el teléfono 1-800-773-2489.
- Asistencia Financiera: [ladwp.com/financialassistance](http://ladwp.com/financialassistance)

¡Aprenda cómo separar los desechos de alimentos para su correcto tratamiento con el Profesor Green!



# ¿Tiene Preguntas?

Haga clic en el botón de Preguntas y Respuestas (Q&A) en la parte inferior de su pantalla para escribir sus preguntas.



# Preguntas y Respuestas (Q&A)